2.- Datak edo fetxak aldatzea Zaporearen eta Artisautzaren Azoka egiteko.

2.- Modificación de fechas para la celebración de la Feria de los Sabores-Artesanía.

“Montajes y Servicios JC2000 Sl-ren izenean, idatzi bat aurkeztu du Zaporearen eta Artisautzaren Azoka egiteko datak aldatzeko, egunak 2011ko azaroaren 3tik 6ra bitartekoak izanik.

“En nombre de Montajes y Servicios JC2000, S.L. presenta un escrito solicitando cambio de fechas para la celebración de la Feria de los Sabores-Artesañía, siendo los días de celebración del 3 al 6 de noviembre de 2011.

-Standak azaroaren 2an jarriko dira, goizeko 8etatik aurrera, eta azaroaren 7an, arratsaldeko ordu 2etarako, dena kenduta egongo da.

-El montaje de los stands será el día 2 de noviembre, a partir de la 8:00 y deberá estar desmontado el lunes 7 a las 14:00 horas.

-Azoka hori jartzeko eta egiteko eskatutako baldintzak 2011-3-4ko Gobernu Batzarrak onartu zituen.

-Los requisitos exigidos para la colocación y celebración de la mencionada Feria fueron aprobados por la Junta de Gobierno de fecha 4-3-2011.

Zerbitzu eta Azoka batzorde aholkulariko zinegotziek, idatzia ikusita, Tokiko Gobernu Batzarrari, eskaera horri baietza emateko proposamena egin diote."

Los Concejales miembros de la Comisión Asesora de Servicios y Mercados visto el escrito proponen a la Junta de Gobierno Local, se acceda a dicha solicitud.

Eskaera egin dutenek Gune Publikoak erabiltzeko Udal Ordenantzak dioena bete beharko dute, ondoko atal hauei arreta berezia eskainita:

Los solicitantes deberán cumplir la Ordenanza municipal de uso de los Espacios Públicos con especial atención a los siguientes puntos:

-Espazioa edo ondasuna, eta kasua hala balitz, udal instalazioak edo elementuak eskatu duen helbururako erabiltzea.

-Okupazioak sor ditzakeen kalteak bere gain hartzea.

-Okupazioaren ondorioz beste inoren aurrean sor daitekeen erantzukizuna bere gain hartzea.

-Erabaki edo ebazpen hau Udaltzaingoari eta Udal Zergen atalari JAKINARAZTEA."

-utilización del espacio o bien, y en su caso de los elementos o instalaciones municipales para el fin solicitado.

-Asumir los daños o desperfectos que ocasione la ocupación.

-Asumir la responsabilidad ante terceros que se derive de la ocupación.

-Notificar el presente acuerdo a la Policía Municipal y a Tributos Municipales."

3.- Ekonomia Sailak aurkeztu duen idatzia, 2011ko uztailaren 19tik 23ra, Toribio Etxebarria kalean merkealdien Azoka ipintzeko baimena eskatzen.

3.- Escrito presentado por el Departamento de Economía, solicitando autorización para la realización de una Feria de rebajas en la calle Toribio Etxeberria, los días 19 al 23 de julio de 2011.

"Ekonomia Sailak idatzi bat aurkeztu du, 2011ko uztailaren 19tik 23ra, Toribio Etxebarria kalean merkealdien Azoka ipintzeko baimena eskatzen.

Zerbitzu eta Azoka batzorde aholkulariko zinegotziek, idatzia ikusita, Tokiko Gobernu Batzarrari, eskaera horri baietza emateko proposamena egin diote.

"El Departamento de Economía presenta un escrito solicitando autorización para la realización de una Feria de rebajas en la calle Toribio Etxeberria, los días 19 al 23 de julio de 2011.

Los Concejales miembros de la Comisión Asesora de Servicios y Mercados visto el escrito proponen a la Junta de Gobierno Local, se acceda a dicha solicitud.

-Azoka hori, Ekonomia Batzordeak udalaren intereseko azokatzat hartzen duenez, ez du tasarik ordaindu beharrik.

-Indicar que la realización de la Feria se considera de interés municipal por la Comisión de Economía, por lo que queda exento del abono de la tasa.

Eskaera egin dutenek Gune Publikoak erabiltzeko Udal Ordenantzak dioena bete beharko dute, ondoko atal hauei arreta berezia eskainita:

Los solicitantes deberán cumplir la Ordenanza municipal de uso de los Espacios Públicos con especial atención a los siguientes puntos:

-Espazioa edo ondasuna, eta kasua hala balitz, udal instalazioak edo elementuak eskatu duen helbururako erabiltzea.

-utilización del espacio o bien, y en su caso de los elementos o instalaciones municipales para el fin solicitado.

-Okupazioak sor ditzakeen kalteak bere gain hartzea.

-Asumir los daños o desperfectos que ocasione la ocupación.

-Okupazioaren ondorioz beste inoren aurrean sor daitekeen erantzukizuna bere gain hartzea.

-Asumir la responsabilidad ante terceros que se derive de la ocupación.

-Erabaki hau udaltzaingoari eta Ekonomia Sailari jakinaraztea."

-Notificar el presente acuerdo a la Policía Municipal y al Departamento de Economía."

Herriko jai-eguna finkatzea 2012. urterako.

Fijación del festivo local para el año 2012.

2011ko uztailaren 7ko 129. zenbakiko Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkariak edo buletinak,

Visto que en el Boletín Oficial del País Vasco nº 129 de 7 de julio de 2011 se aprobó por Decreto 131/2011 de 21 de

Gobernu Batzar honek 2012ko ekainaren 24a, San Juan eguna, domeka denez, herriko jaieguntzat, azaroaren 30ea finkatzea erabaki du, San Andres eguna.

junio, el Calendario Oficial de Fiestas Laborales para el año 2012.

Esta Junta de Gobierno teniendo en cuenta que el día 24 de junio de 2012, día de San Juan, es domingo se acuerda fijar como festivo local el día 30 de Noviembre festividad de San Andrés.